|  |
| --- |
| **PIECE 1 : AVIS D’APPEL D’OFFRES (AAO)** |

|  |
| --- |
| **PIECE 1-1 : VERSION FRANÇAISE** |

**PREPUBLIQUE DU CAMEROUN REPUBBLIC OF CAMEROON**

**Paix – Travail – Patrie peace-work-fatherland**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

RÉGION DE L’EXTRÊME-NORD FARTH NORTH REGION

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**

DÉPARTEMENT DU MAYO-DANAY MAYO DANAY DIVISION

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**

**COMMUNE DE KAR-HAY KAR-HAY COUNCIL**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**AVIS D’APPEL D’OFFRES NATIONAL OUVERT**

**N° \_\_/2020/ AONO/C-KAR-HAY/CIPM/T-BEC DU \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 EN PROCEDURE D’URGENCE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU LOGEMENT D’ASTREINTE POUR ENSEIGNANTS A L’EP GROUPE I ET II DE DOUKOULA, ARRONDISSEMENT DE KAR-HAY, DEPARTEMENT DU MAYO-DANAY - REGION DE L’EXTRÊME-NORD.**

1. **Financement**

Les travaux, objet du présent Appel d'Offres, sont financés par le Budget d’Investissement Public du MINEDUB, Exercice 2020 sur la ligne d’imputation suivante : 54 15 198 19 641332 2225 426

1. **Coût prévisonnel**

Le coût prévisionnel de l’opération à l’issue des études préalables est de **17 000 000** (Dix Sept millions) de francs CFA.

1. **Objet de l'Appel d'Offres**

Dans le cadre de l’exécution des travaux de construction **du Logement d’astreinte pour Enseignants A L’EP de Groupe I et II de Doukoula, Arrondissement de Kar-Hay**, Département du Mayo-Danay, Le Maire de la Commune de Kar-Hay, Autorité Contractante, lance en procédure d’urgence un Appel d'Offres National Ouvert pour le compte du Ministère de l’Education de Base.

1. **Consistance des travaux**

Les travaux comprennent notamment:

* Les travaux préparatoires ;
* Les terrassements ;
* Les fondations ;
* Les maçonneries – élévations ;
* La charpente – couverture-plafond ;
* La menuiserie métallique ;
* L’électricité ;
* La peinture ;
* Les voiries et réseaux divers.
* Plomberie

1. **Consultation du Dossier d'Appel d'Offres**

*Le Dossier peut être consulté aux heures ouvrables à la Commune de Kar-Hay.* ***BP: 02 Tél : 697 18 85 66 / 699 58 80 95 E-mail :*** [communekar-hay@yahoo.fr](mailto:communekar-hay@yahoo.fr) *dès publication du présent avis.*

1. **Acquisition du Dossier d'Appel d'Offres**

Le Dossier peut être obtenu à la Commune de Kar-Hay, dès publication du présent avis, contre versement d'une somme non remboursable de **20 000 (vingt mille) francs CFA** payable à la Recette Municipale de la Commune de Kar-Hay.

1. **Recevabilité des offres**

Sous peine de rejet, les pièces du dossier administratif requises doivent être produites en originaux ou en copies certifiées conformes par le service émetteur ou une autorité administrative (Préfet, Sous-préfet, …), conformément aux stipulations du Règlement Particulier de l’Appel d’Offres.

Elles doivent dater de moins de trois (03) mois précédant la date originale de dépôt des offres ou avoir été établies postérieurement à la date de signature de l’Avis d’Appel d’Offres.

Toute offre incomplète conformément aux prescriptions du dossier d’Appel d’Offres sera déclarée irrecevable. Notamment l’absence de la caution de soumission délivrée par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances.

1. **Participation et origine**

La participation au présent Appel d’Offres est ouverte à l'égalité de conditions aux sociétés et entreprises ou groupement d’entreprises de droits camerounais, ayant une expérience avérée dans le domaine de la construction des Bâtiments et du Génie-Civil.

Par le présent Avis d’Appel d’Offres, les entreprises intéressées sont invitées à fournir dans leurs offres, les informations **authentiques** qui permettront de retenir celles pouvant réaliser les prestations après une évaluation approfondie et objective de leurs dossiers.

1. **Critères d’évaluation**

**9.1- Critères éliminatoires**

Les critères éliminatoires fixent les conditions minimales à remplir pour être admis à l’évaluation suivant les critères essentiels. Le non-respect de ces critères entraine le rejet de l’offre du soumissionnaire.

Il s’agit notamment :

**Pièces Administratives**

* Dossier incomplet,
* Absence de la caution de soumission,
* Pièce falsifiée ou non authentique,

**Offre Technique** :

* Dossier incomplet,
* Fausse déclaration, documents falsifiées ou scannés,
* Non-conformité aux spécifications techniques majeures,
* Non satisfaction, au moins, à vingt-neuf 29 critères essentiels sur quarante-deux 42,

**Offre financière** :

* Offre financière incomplète,
* Pièce non conforme,
* Omission dans l’offre financière d’un prix unitaire quantifié,
* Absence d’un sous-détail de prix,
* sous-détail de prix irréaliste et erroné
* Non-conformité du modèle de soumission.

**9.2 : Critères essentiels**

Les critères dits essentiels sont ceux primordiaux ou clés pour juger de la capacité technico-financière des candidats à exécuter les travaux, objet de l’Appel d’Offres. Ces critères portent sur :

* Présentation sur 0**3 critères** ;
* Personnel d’encadrement de l’entreprise sur **12 critères** ;
* Matériel de chantier à mobiliser sur **06 critères** ;
* Méthodologie d’exécution sur **11 critères** ;
* Références et capacité de préfinancement de l’entreprise sur **10 critères**.

1. **Remise des Offres**

Chaque offre rédigée en français ou en anglais en **sept (07) exemplaires** dont **un (01)original** et **six (06) copies** marqués comme tels, devra être déposée à la Mairie contre récépissé, au plus tard le **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** à **14** Heures et devra porter la mention :

**AVIS D’APPEL D’OFFRES NATIONAL OUVERT**

**N° \_\_/2020/ AONO/C-KAR-HAY/CIPM/T-BEC DU \_\_\_\_\_\_\_\_\_ 2020 EN PROCEDURE D’URGENCE POUR LES TRAVAUX DE CONSTRUCTION DU LOGEMENT D’ASTREINTE POUR ENSEIGNANTS A L’EP GROUPE I ET II DE DOUKOULA, ARRONDISSEMENT DE KAR-HAY, DEPARTEMENT DU MAYO-DANAY - REGION DE L’EXTRÊME-NORD.**

**A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT. »**

1. **Overture des plis**

*L'ouverture de tous plis se fait en* ***un (01) seul temps.***

*L’ouverture des pièces administratives et des offres techniques et financières aura lieu le \_\_\_\_\_\_\_\_\_/****2020 à15 heures*** *précises par la Commission Interne des marchés auprès de la Commune de Kar-Hay dans la salle des délibérations de la Commune de Kar-Hay.*

*Seuls les soumissionnaires peuvent assister à cette séance d'ouverture ou s'y faire représenter par une personne de leur choix dûment mandatée.*

1. **Délai d’exécution**

Le délai maximum prévu par le Maître d’Ouvrage pour la réalisation des travaux objet du présent Appel d’Offres est de **90 Jours** calendaires. Ce délai comprend les périodes des pluies, toutes les intempéries et sujétions diverses, et court à compter de la date de notification de l’Ordre de Service de commencer les travaux.

1. **Durée de validité des offres**

Les soumissionnaires restent engagés par leurs offres pendant une période de quatre -vingt -dix (90) jours, à compter de la date limite fixée pour la remise des offres

1. **Cautionnement proviso ire**

Chaque soumissionnaire doit joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission établie par une banque de premier ordre agréée par le Ministère chargé des finances et dont la liste figure dans pièce 12 du DAO, une somme de **340 000 (Trois cent quarante mille) francs CFA**  et valable pendant trente (30) jours au-delà de la date originale de validité des offres.

1. **Attribution**

Le Maire de la Commune de Kar-Hay, Autorité Contractante, attribuera le marché au soumissionnaire dont l’offre qualifiée techniquement apte, aura été évaluée **la moins-disante** après vérifications de ses prix et jugée conforme au Dossier d’Appel d’Offres.

.

Kar-Hay, le**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**

**Le Maire**

**(Autorité Contractante)**

***COPIES:***

*- ARMP (pour publication au JDM)*

*- PRESIDENT/ CIPM (pour information)*

*- DD-MINMAP/MD/SPM (pour archivage)*

*- AFFICHAGE /ARCHIVES (pour information et mémoire)*

|  |
| --- |
| **DOCUMENT 1-2 : ENGLISH VERSION** |

**PREPUBLIQUE DU CAMEROUN REPUBBLIC OF CAMEROON**

**Paix – Travail – Patrie peace-work-fatherland**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

RÉGION DE L’EXTRÊME-NORD FARTH NORTH REGION

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**

DÉPARTEMENT DU MAYO-DANAY MAYO DANAY DIVISION

*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\**

**COMMUNE DE KAR-HAY KAR-HAY COUNCIL**

\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

**OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

**NO\_\_\_\_\_\_\_/2020/ONIT/KAR-HAY COUNCIL/BACW**

**OF \_\_\_\_\_\_\_\_2020 IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE BUILDING OF ON DUTY HOUSING FOR TEACHERS AT GROUPS I AND II GOVERNMENT PRIMARY SCHOOL OF DOUKOULA, IN KAR-HAY SUBDIVISION, MAYO DANAY DIVISION - FAR NORTH REGION.**

1. **Funding**

Works which are the subject of this invitation to tender are financed by the MINEDUB 2020 Public Investment Budget on budgetary line: 54 15 198 19 641332 2225 426.

1. **Estimated cost**

The estimated cost the project after prior studies stands at CFAF 17, 000,000 (seventeen million)

1. **Purpose**

Within the framework of the building works of on duty housing at Groups I and II government primary school DOUKOULA in Kar hay Subdivision of Mayo-Danay Division ,the Mayor of Kar-Hay Council, Contracting Authority, hereby launches an Open National Invitation to Tender in Emergency Procedure on behalf of the Ministry of Basic Education.

1. **Nature of works**

The works include:

* Preparatory works;
* Excavations  ;
* Foundations;
* Masonry and bricklaying
* Roofing and ceiling works
* Metal joinery;
* Electrical works;
* Painting;
* Road and various networks,
* Plumbing

**5. Consultation of tender file**

*As soon as this call for tender is published, the call for tender document can be consulted during working hours at the Kar-Hay Council, PO BOX 02, Phone 697 18 85 66/699 58 80 95, Email:* [*communekar-hay@yahoo.fr*](mailto:communekar-hay@yahoo.fr)

1. **Acquisition of tender file**

The file may be obtained from the Kar-hay Council, upon publication of this call for tenders against payment to Kray Municipal Treasury of a non-refundable sum of CFA F **55 000 (fifty five )**.

**7. *Admissibility of tenders***

Under penalty of elimination of the bid, the administrative documents must be produced in originals and copies certified by the issuing service or an administrative authority(Senior Divisional Officer, Divisional Officer…) in accordance with the provisions of the Special Regulations governing the invitation to tender. They shall be less than 3 months old from the initial date of offers submission or should have been established after the signing date of call to tender.

Any incomplete bid in regard to the provisions of the tender files shall be declared inadmissible. In particular, the absence of a bid bond issued by a first class bank approved by the Ministry of Finance.

1. **Participation and origin**

Participation in this invitation to tender is open, on equal terms, to companies or firms established in the Republic of Cameroonian rights, with proven experience in the field of building construction.

By this invitation to tender, interested companies are invited to provide in their bids, **authentic** information that will enable the selection of the worthy company that can carry out the services, after a thorough and objective evaluation of its file.

**9**.  **Evaluation Criteria**

**9.1 -Eliminatory criteria**

Eliminatory criteria set out minimum requirements to be fulfilled so as to qualify for evaluation according to essential criteria. Non-observance of these criteria leads rejection of bidder’s offer.

There are:

***Administrative documents***

* Incomplete file
* Absence of bid bond
* Forged document or false document

***Technical offer***

* Incomplete file
* False declaration, false or scanned document
* Non-conformity to major technical specifications;
* Failure to meet at least twenty nine (29) out of the forty-two (42) essential criteria.

***Financial offer***

* Incomplete financial offer;
* Non-compliant documents;
* Omission of a quantified unit price in the financial offer
* Absence of a sub-detailed price;
* Unrealistic and erroneous sub-detailed price
* Non-compliance of tendering template

**9.2. Essential criteria**

Essential criteria are those that are primordial or key in judging financial and technical capacities of bidders in executing works subject to call for tender. These criteria concern:

* Presentation on 3 criteria
* Management staff of the company on 12 criteria
* Material of worksite to be mobilized on 6 criteria
* Execution methodology on 11 criteria
* References and pre-funding capacity of the company on 10 criteria

**10**. **Submission of bids**

The bids, written in English or French, produced in 7 (seven) copies including 1 (one) original and 6 (six) copies labelled as such, should be submitted at the Kar-Hay Council not later than **2 p.m.**, local time, on \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, containing the following details:

**“OPEN NATIONAL INVITATION TO TENDER**

**NO\_\_\_\_\_\_\_/2020/ONIT/KAR-HAY COUNCIL/BACW**

**OF \_\_\_\_\_\_\_\_2020 IN EMERGENCY PROCEDURE FOR THE BUILDING OF ON DUTY HOUSING FOR TEACHERS AT GROUPS I AND II GOVERNMENT PRIMARY SCHOOL OF DOUKOULA, IN KAR-HAY SUBDIVISION, MAYO DANAY DIVISION - FAR NORTH REGION.**

**TO BE OPENED ONLY AT BIDS OPENING SESSION. »**

**11. Opening of bids**

The bids shall be opened in one phase.

The opening of administrative documents, technical and financial bids shall take place on \_\_\_\_\_\_\_\_\_/2020 at 3:00 p.m., local time, fixed by the Kar-Hay Council Tenders Board in the deliberation room of Karhay Council.

Only tenderers may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice.

**12. Execution deadline**

The maximum delivery period allocated by the project manager shall be **90 (ninety) calendar days**. This period includes rainy seasons, all extreme weather and various hardships, and runs from the date of notification of the Service Order to commence work.

**13. Validity Period of Bids**

The bidder shall remain bound by their bids during a period of 90 (ninety) days, as from the date of submission of the said bids.

**14**- **Provisional Bid Bond**

Each tendered shall enclose with its administrative documents a bid bond issued by a first-class bank approved by the Ministry of Finance and listed in Exhibit 12 of the ITT, amounting to **340,000 (three hundred and forty thousand) CFA francs** and valid for thirty **(30) days** beyond the original date of validity of the bids.

**15. Award of Contract**

The Mayor of Kay-Hay Council, project owner, shall award the contract to the tenderer whose bid is evaluated as the lowest after verification of its price and who satisfies the technical capacity required and found to be substantially responsive to the tender file.

*Kar-Hay,* ***\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_***

**The Mayor**

**(Contracting Authority)**

(CONTRACTING AUTHORITY)

(CONTRACTING AUTHORITY)

(CONTRACTING AUTHORITY)

(CONTRACTING AUTHORITY)

**Copies:**

*- ARMP (for publication into JDM)*

*- CHAIRMAN/ ITB (for information)*

*- DDPC/MD/PCS (archiving)*

*- NOTICE BOARD/RECORDS* (for information and reference)